雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 歐式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610

司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼眞殷
貴客光顧 無任歡迎

竹林園啓

△兒童文藝叢書

青鳥。孤星淚。金銀島。鸚鵡城奇俠。周處除三害。蟻國夢遊記。湯姆歷險記。綠野仙蹤。以上每本式毛五。看圖識字廣智版壹至四每本式毛五。永新版看圖識字上下冊共式毛。兒童樂園。好少年。家庭生活。同音字彙。寫信不求人。銀河貴報。每本二毛五。星島周報每份毛半。眞欄一毛。

中西玩具 紙花 燈籠
選擇 風濕痲痺丸 每罐五元
代售 止痠葯膏 小盒壹元
應驗

雲埠增羣益書店
電話M三四 六六三七
J. Q. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

集友銀行兩送款員被兩匪械刼五萬元

★四人糾纏一人受傷匪徒逃逸

（續昨） 並轉頭對後面一個穿白恤衫深色長西褲的年青人說：「不要命呀！」。在這瞬間。又有一個手持短槍的男子衝入來。這時。他知道一宗令人震驚的械刼案發生了。於是急急忙忙走入巷口的公爵行門口檔門逃去。以免遭受無妄之災。後來查悉。這個穿白恤衫的青年。正是集友銀行送款員吳百里。

兩大漢分頭來
滙合後即動手

又有一個目擊者說。這兩個匪徒不是一起來的。當何德及吳百里行至集友銀行不及二十碼。距離雪廠街。大道中交界的路口交通亭不及五十碼的地方時。一個匪徒在雪廠街西邊。一個在東邊荷蘭行門口分頭而來。一經滙合。一個匪徒即拔槍指嚇何德。並動手搶去他手上的皮篋。

又據一個在巷內工作的某公司文員說。事發時。他埋首寫賬。起初聽見有人急步而行。而步聲很低。似乎他們是穿膠底鞋。跟着他就看見何德。吳百里。集友銀行印籍看更人及一交通警察進入巷中。後來他才知道原來發生這刼案

匪徒在行刼前
經過縝密佈置

至於這兩個猖獗匪徒。從他們這次行刼的手法和逃走的方向。都顯出他事先經過縝密攷慮與佈置。據說。集友銀行經常派何德到滙豐銀行兌款的。何德兌款時。固然挽着這個皮篋。平時他也多次挽着這個皮篋的。如非經過事前調查與跟踪。實在不容易知道皮篋內是否有錢。其次。昨天是復活節假期後第一天。銀行提款存款的人甚多。而集友銀行也需多兌換一些零票應用。是以昨天第一次兌款。即要五萬元之鉅。過去。集友銀行每次兌款。一天數次之多。而且還沒有規定在什麼時間。因爲這樣做可以減少每天兌款的數額以防範匪徒偵查。以策安全。

非常熟識地形
所以順利逃去

再者。匪徒行刼時。不是在何德。吳百里携款往滙豐銀行前。而是在換款歸來後。這可以推想匪徒在何德等離開集友銀行時即跟踪。

匪徒逃走的方向。也是很有計劃。這條橫巷。可以直通德付道中。不過。在巷中也可轉入公爵行地牢天祥洋行貨倉。這裏有一條甬道。轉入大道中與德付道中。也可轉入另一大厦。直往畢打街等地。據當地人說。單是這天祥洋行的貨倉。就有四個路口。從此可知。匪徒對這裏的地形是非常熟識的。

同時。這條橫巷屬於私家路。平日以下轉入第二版各地要聞欄

如胃口不開請

服維他參丸
奏効神速！
VITA - ESSENS

★以正東北野山人參及十式種特效維他命素科學煉製。
★主治氣血衰弱。脈微身冷。氣弱心悸。神志不振。婦女月經不調。產后血弱。
★功能：促進人體細胞和血球的繁殖增長。壯體補氣生血健胃。不寒不燥。大餅壹百庄五元九毛五。細餅六十庄四元壹毛五

奇氏止痒膏
KAY'S CHINESE OINTMENT

★雲埠分銷處：活活百貨公司，RELIABLE藥房，貓頭鷹藥房，哥崙比藥房，緬藥房，元豐公司，利僑貿易行，中華藥房，片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街中和行。丹李維街式壹九號人民書店。★域埠非士括街五四四號萬育堂。皇家街一六二〇號滙生源。★點問頓益華公司★卡加利健生公司★溫尼辟華興

總批發處及門市部：堅利有限公司
HE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St., Vancouver, B. C.

主治各種皮膚濕毒爛手爛脚。大盅式元。頂大盅三元七毛五。細盅壹元。

C O D 均寄 有目錄敬奉
TR. 22810

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,
(MU 3-6115)
修理電視機 收音機 錄音機 電唱機

獨特

娛樂十二寸長壽唱片每張七元
帝女花（四張） 任劍輝 白雪仙 梁醒波 靚次伯
白兎會（三張） 何非凡 崔妙芝 陳好逑 梅欣

娛樂十寸長壽唱片每張三元五毛
三年一哭二郎橋（四張） 鍾雲山 鍾志雄 陳鳳仙 梅欣 楚倩雲
梨渦一笑九重寃（四張） 江平 李寶瑩 鍾志雄 陳彩蘭 梅欣

新唱片目錄印備 函索即寄

修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）

片打實業公司
超慧梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

相宜旅館啤酒房
生意連實業平賣

近唐人街六層磚樓高爽土庫旅店有房二百個冷熱水喉升降機上落啤酒房座位叁百六十個地濶七十五尺機宇堅固設備裝璜每年除清皮費獲利五萬至六萬元七年內可賺回本利獨奪或集資經營發財捷徑詳情請問梁奉廣

雲哥華

眞味齋臘味廠
JIMMYS FINE FOOD LTD
279 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C. 電話 MU 1-7023

即日有夫蘭打咸魚出市
每日生鮮石班腊魚鯉魚大蝦生蟹
以及各種合時海鮮應市
特色南安風味臘鴨
美味鴨下庄 每隻叁元七毛五
豉味鴨片 每只壹元七毛五
每只八毛五

（注意）本廠臘味經政府衛生部批准寄運外國通行無阻

電話：MU 1-7023
另有：毛油燒肥鴨 明爐瘦叉燒 豉汁燒排骨 桂花燒香腸
一律廉價應客 志在大衆宣傳
推銷場：片打街二七九號

榮榮腊味製造廠
批發 全球

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一

美寶
女界美容院
喜市東定街門牌九號
電話 MU. 3-6415

美容專家精工妙法
電話預約保證滿意
全部新式電髮儀器
摩發時果冷氣接受

百老滙旅店 — 蓮花大旅店
加拿大雲高華
唯一華人旅業權威

附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 電話 MU1-3445

僑光圖書唱片公司
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.,

萬惡淫爲首 新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配 梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸 芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱

香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

百代實業買賣有限公司
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-3655

機會難逢！西餐館生意大賤賣！

在緬街。興旺區。餐室能容坐六十壹名。每日生意壹百式十元左右。去年生意收入五萬元。業主經營廿年。因年老退休。願意劃讓華友經營。取價四千五百元。另点貨。照原單計算。

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理吳照光 朝忠啓

雲高華埠
明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種
總司理黃昭立啓

鍋鐵鋼厚加旗花

本行專辦各國鈍名製造厰利器。如德國双孖入膠。廚刀肉刀。榔仔膠剃刀大小鉸剪。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美僑胞光顧格外歡迎

「開餐館僑胞注意。常有各歇盤碗玻璃杯。餐刀，叉。廚房用具發行。」双孖人膠刀樣太多目錄印備函索即寄

接鑲各歇美術鏡架
工精價廉

常有顯綉美麗五彩花鳥絲繡送禮佳品
玳瑁比正水晶眼鏡 每面五元五毛
金絲比正水晶眼鏡 每面十二元五毛
各款老花眼鏡特別平沽
各厰喊鐘自來墨水筆例價平沽
各種化粧香品特別廉價發售

五洲大藥房
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

HARRY LEE AGENCIES LTD.
220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada

李祐華
生意實業經紀有限公司
世界旅行社華人總代理
電話
AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大賚路銀行

本行營業 各種設備
貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李炯康
行址緬街夾寶市定街東
香港辦事處德輔道中
四號 專員 R. A. Utting
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,

每日上午十一時至午夜放映寶市定區首次映名貴影片
特華玲銀座院
表友瓏幕位址
歡光清巨舒堂
迎顧亮型適皇

廣珍首飾鐘鏢舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

繕撰及譯繕

文件契約
中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B. C.

世界旅館
司理 虞福勝 黃國連

本號旅館 開設雲城街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 額外減平
僑胞光顧 特別歡迎

WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.